

Kurzanleitung Drucksensor SCPSi



In der EU und außerhalb der USA:

Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co. KG
High Pressure Connectors Europe
Am Metallwerk 9, 33659 Bielefeld

Für die USA

Parker Hannifin Corporation
Quick Coupling Division
8145 Lewis Road
Minneapolis, MN 55427 USA

Version	Datum	Änderung
1.0	01/2021	Erstausgabe

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen dürfen ohne ausdrückliche Bestätigung der Parker Hannifin Corporation weder vollständig noch in Auszügen verbreitet und reproduziert werden.

Alle in diesem Dokument genannten und gegebenenfalls durch die Rechte Dritter geschützter Marken- und Warenzeichen unterliegen uneingeschränkt den Bestimmungen des jeweils gültigen Kennzeichenrechts und den Besitzrechten der jeweiligen eingetragenen Eigentümer.

© Copyright 2021, Parker Hannifin Corporation.
Alle Rechte vorbehalten.

Diese Kurzanleitung erklärt die Grundfunktionen des Drucksensors SCPSi.



Gerätebeschreibung

Der Parker SCPSi (im Folgenden Drucksensor genannt) ist ein elektronischer Drucksensor, der den Systemdruck von Maschinen und Anlagen misst und überwacht.

Sicherheitshinweise

Bevor Sie mit dem Drucksensor arbeiten, lesen und beachten Sie diese Kurzanleitung. Missachtung der aufgeführten Anweisungen, insbesondere der Sicherheitsinformationen, kann zu Gefahr für Mensch, Umwelt, Geräte und Anlage führen.

Der Drucksensor entspricht dem aktuellen Stand der Technik bezüglich Genauigkeit, Funktionsweise und dem sicheren Betrieb der Geräte.



Beachten Sie bei allen Arbeiten die bestehenden nationalen Vorschriften zur Unfallverhütung und Sicherheit am Arbeitsplatz!



Beachten Sie die IP-Schutzart, wenn Sie den Drucksensor in Nassbereichen verwenden!



Lassen Sie den Drucksensor nur von geschultem Fachpersonal anschließen!



Beachten Sie die vorgesehenen Anzugsdrehmomente!



Vermeiden Sie jegliche Gewalteinwirkungen auf den Drucksensor!



Verwenden Sie niemals einen beschädigten oder defekten Drucksensor!



Montieren oder demontieren Sie keinesfalls den Drucksensor, solange der Drucksensor unter Druck steht!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Drucksensor ist für die Druckmessung innerhalb der zugelassenen Bereiche (siehe „Technische Daten“ auf Seite 12) bestimmt.

Jede darüber hinausgehende Verwendung des Drucksensors ist unzulässig, kann zu Unfällen oder zur Zerstörung des Drucksensors führen und führt zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Hersteller.

Fehlgebrauch

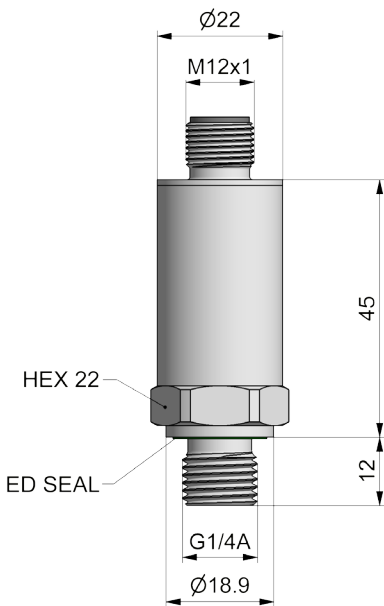
Der Drucksensor entspricht nicht der Richtlinie 2014/34/EU und darf deshalb nicht in explosionsgefährdeten Bereichen eingesetzt werden.

Fachpersonal

Diese Kurzanleitung richtet sich an ausgebildetes Fachpersonal, das sich mit den geltenden Bestimmungen und Normen des Verwendungsbereichs auskennt. Das Fachpersonal, das mit der Inbetriebnahme und Bedienung des Geräts beauftragt wird, muss eine entsprechende Qualifikation aufweisen. Die Qualifikation kann durch eine Schulung oder eine entsprechende Unterweisung erlangt werden.

Dem Fachpersonal muss der Inhalt der Kurzanleitung bekannt und jederzeit zugänglich sein.

Aufbau und Funktion



Installation



Ziehen Sie den Drucksensor mit einem Drehmoment von 35 Nm an!



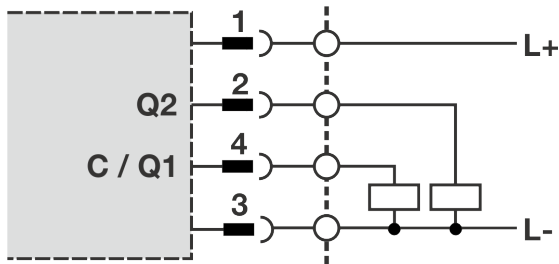
Der Drucksensor darf nur von einer Elektrofachkraft installiert werden, die die nationalen und internationalen Vorschriften zur Errichtung elektrotechnischer Anlagen einhält!

Elektrischer Anschluss

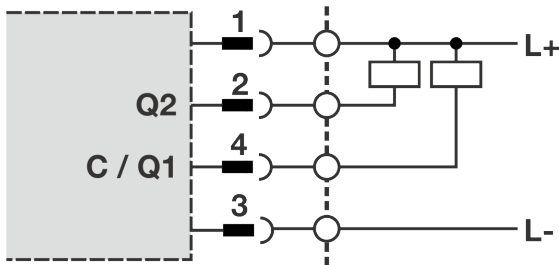
M12x1		
Protection class (mounted connector)		IP67
	Pin 1	V ₍₊₎
	Pin 2	S2 out
	Pin 3	0V / GND
	Pin 4	S1 out / IO-Link

Anschlussmöglichkeiten der Last

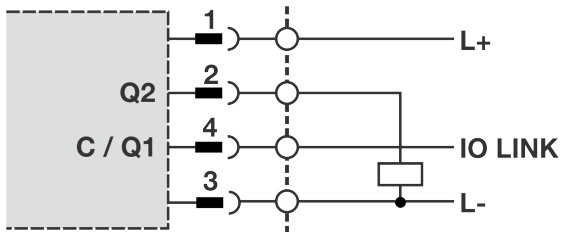
SIO PNP



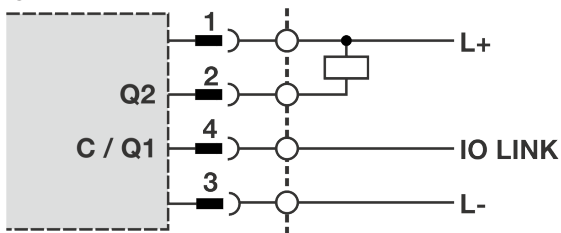
SIO NPN



IO-LINK PNP



IO-LINK NPN



Parametrierung

Das Gerät unterstützt das IO-Link Smart Sensor Profile 2nd Edition und ist über das IO-Link Protokoll (V1.0 / V1.1) mittels

- IODD (IO Device Description) oder
- IO-Link Interface Description parametrierbar.

Die IODD / Interface Description entnehmen Sie der Parker Homepage.



Geänderte Parameter beeinflussen Anlagenfunktionen. Stellen Sie sicher, dass durch die Parametrierung des Drucksensors keine Fehlfunktionen der Anlage entstehen!

- 1 Bereiten Sie die IO-Link Hard- und Software für den Parametriervorgang vor.
- 2 Verbinden Sie den Drucksensor mit der IO-Link Hardware.
- 3 Parametrieren Sie den Drucksensor.
- 4 Nehmen Sie den Drucksensor mit Parametern in Betrieb.

Wartung

Der Drucksensor ist wartungsfrei und kann nicht vom Anwender repariert werden. Bei einem Defekt müssen Sie den Drucksensor zur Reparatur an den Hersteller zurückschicken.

Reinigung

Reinigen Sie den Drucksensor mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch an den Außenflächen.



Verwenden Sie keine aggressiven oder flüchtigen Reiniger!

Recycling gemäß WEEE



Entsorgen Sie den Drucksensor keinesfalls im Hausmüll! Nachdem Ihr Gerät sein Lebensende erreicht hat, senden Sie das Gerät einfach per Paketservice (im Karton) an die Verkaufsniederlassung, die Sie betreut. Wir übernehmen alle anfallenden Recycling- und Entsorgungsmaßnahmen. Ihnen entstehen dadurch keine Kosten und Unannehmlichkeiten.

Konformität

Das Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

- 2014/30/EU (EMV-Richtlinie)
- 2011/65/EU , (EU) 2015/863 (RoHS-Richtlinie)

Technische Daten (Auszug)

SCPSi-	001	004	010	025
Druckbereich Pn (bar)	-1...1	-1...4	-1...10	-1...25
Druckbereich Pn (psi)	-14...14	-14...58	-14...145	-14...362
Druckbereich Pn (MPa)	-0,1...0,1	-0,1...0,4	-0,1...1	-0,1...2,5
Überlastdruck Pmax (bar)	6	10	30	80
Überlastdruck Pmax (psi)	87	145	435	1160
Berstdruck Pburst (bar)	9	15	100	150
Berstdruck Pburst (psi)	130	217	1450	2175
Medienberüh- rende Teile	1.4542 (17-4PH); 1.4548; FKM		Monolithic 316L; FKM	

060	100	250	400	600
0...60	0...100	0...250	0...400	0...600
0...870	0...1450	0...3626	0...5801	0...8702
0...6	0...10	0...25	0...40	0...60
200	300	750	1200	1400
2901	4351	10878	17404	20305
500	800	1000	2000	2200
7252	11603	14504	29007	31908
Monolithic 316L; FKM				

This quick-start guide describes the basic functions of the SCPSi pressure sensor.



Device description

The Parker SCPSi (referred to in the following as the pressure sensor) is an electronic pressure sensor that measures and monitors the system pressure of machines and systems.

Safety information

Before working with the pressure sensor, please read and observe this quick-start guide. Failure to observe the instructions here, in particular the safety information, may result in danger to people, the environment, devices and equipment.

The pressure sensor conforms to current technological standards for precision, function and safe device operation.



Please observe applicable national regulations on accident avoidance and safety in the workplace when carrying out all work.



Observe the IP protection class when using the pressure sensor in wet environments.



Only allow trained technicians to connect the pressure sensor.



Observe the specified tightening torques.



Avoid any forces acting on the pressure sensor.



Never use a damaged or defective pressure sensor.



Never mount or remove the pressure sensor while the pressure sensor is under pressure.

Intended use

The pressure sensor is intended for pressure measurement within the permitted ranges (see “Technical data” on page 24).

Any further use of the pressure sensor is not permitted, and may result in accidents or destruction of the pressure sensor. Such use will immediately void any warranty and guarantee claims against the manufacturer.

Misuse

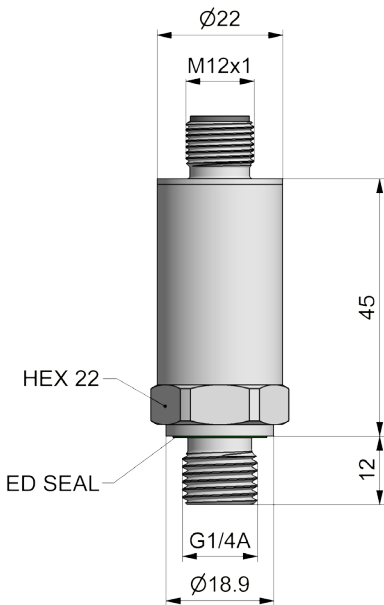
The pressure sensor does not conform to directive 2014/34/EU, and therefore may not be used in explosion hazard areas.

Technicians

This quick-start guide is designed for trained technicians who are familiar with applicable provisions and standards within the usage area. Technicians involved in commissioning and operating the device must have appropriate qualifications. Qualifications may be obtained through training or relevant instruction.

Technicians must be familiar with the contents of the quick-start guide, and the guide must be available to them at all times.

Structure and function



Installation



Tighten the pressure sensor with a torque of 35 Nm.



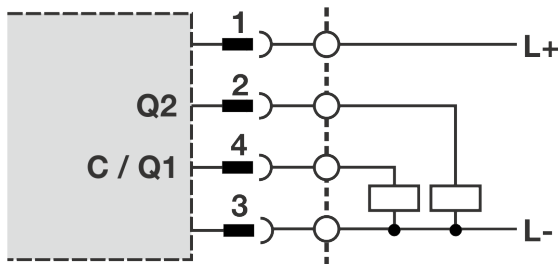
The pressure sensor may only be installed by an electrician in compliance with the national and international regulations for constructing electrical systems.

Electrical connection

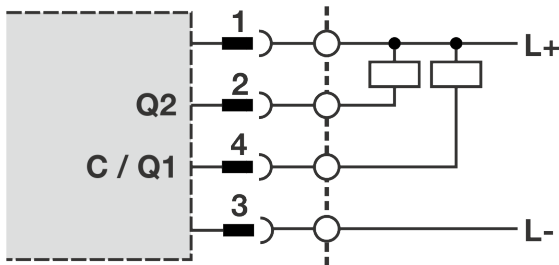
M12x1		
Protection class (mounted connector)		IP67
	Pin 1	$V_{(+)}$
	Pin 2	S2 out
	Pin 3	0V / GND
	Pin 4	S1 out / IO-Link

Load connection options

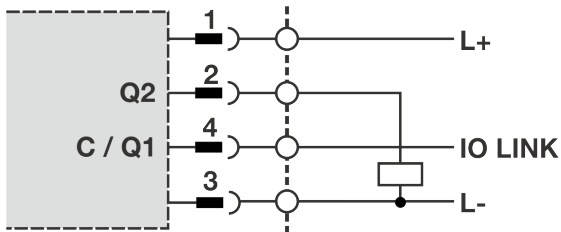
SIO PNP



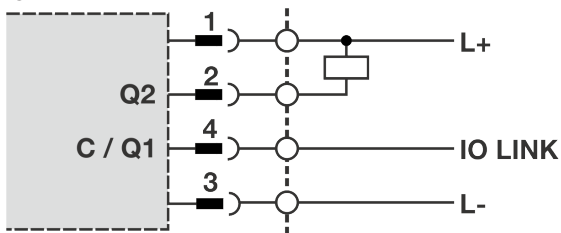
SIO NPN



IO-LINK PNP



IO-LINK NPN



Configuration

The device supports the IO-Link Smart Sensor Profile 2nd Edition and can be configured over the IO-Link protocol (V1.0 / V1.1) via

- IODD (IO Device Description) or
- IO-Link Interface Description.

Please see the Parker homepage for the IODD / Interface Description.



If parameters are changed, this will influence system functions. Ensure that configuring the pressure sensor does not cause malfunctions in the system.

- 1 Prepare the IO-Link hardware and software for the configuration.
- 2 Connect the pressure sensor to the IO-Link hardware.
- 3 Configure the pressure sensor.
- 4 Begin operation of the pressure sensor with parameters.

Maintenance

The pressure sensor is maintenance-free, and cannot be repaired by the user. If you experience a defect, you must return the pressure sensor to the manufacturer for repair.

Cleaning

Clean the pressure sensor with a dry or slightly moistened, lint-free cloth. Clean only the exterior surfaces.



Do not use aggressive or volatile cleaners!

Recycling according to the WEEE



Never dispose of the pressure sensor with normal household waste. After the device has reached the end of its useful life, simply send the device to your responsible sales office via a package service (in box). We will handle all required recycling and disposal. You will not incur any costs or have to deal with anything.

Conformity

The product conforms to the following directives:

- 2014/30/EU (EMC Directive)
- 2011/65/EU, (EU) 2015/863 (RoHS Directive)

Technical data (excerpt)

SCPSi-	001	004	010	025
Pressure range Pn (bar)	-1...1	-1...4	-1...10	-1...25
Pressure range Pn (psi)	-14...14	-14...58	-14...145	-14...362
Pressure range Pn (MPa)	-0.1...0.1	-0.1...0.4	-0.1...1	-0.1...2.5
Overload pres- sure Pmax (bar)	6	10	30	80
Overload pres- sure Pmax (psi)	87	145	435	1160
Bursting pres- sure Pburst (bar)	9	15	100	150
Bursting pres- sure Pburst (psi)	130	217	1450	2175
Parts in contact with media	1.4542 (17-4PH); 1.4548; FKM		Monolithic 316L; FKM	

060	100	250	400	600
0...60	0...100	0...250	0...400	0...600
0...870	0...1450	0...3626	0...5801	0...8702
0...6	0...10	0...25	0...40	0...60
200	300	750	1200	1400
2901	4351	10878	17404	20305
500	800	1000	2000	2200
7252	11603	14504	29007	31908
Monolithic 316L; FKM				

Ce guide de démarrage rapide explique les fonctions de base du capteur de pression SCPSi.










Description de l'appareil

Le Parker SCPSi (ci-après dénommé « capteur de pression ») est un capteur de pression électronique qui mesure et surveille la pression système des machines et des installations.

Remarques sur la sécurité

Avant de travailler avec le capteur de pression, lisez et observez ce guide de démarrage rapide. Le non-respect des instructions énumérées, en particulier des informations relatives à la sécurité, peut entraîner un danger pour les personnes, l'environnement, les équipements et les installations.

Le capteur de pression correspond à l'état actuel de la technique en termes de précision, de fonctionnalité et de sécurité de fonctionnement des appareils.

-  Respectez les réglementations nationales existantes en matière de prévention des accidents et de sécurité au travail pour tous les travaux !
-  Tenez compte de la classe de protection IP lorsque vous utilisez le capteur de pression dans des zones humides !
-  Ne faites brancher le capteur de pression que par du personnel qualifié !
-  Respectez les couples de serrage indiqués !
-  Évitez d'exposer le capteur de pression à des forces excessives !
-  N'utilisez jamais un capteur de pression endommagé ou défectueux !
-  Ne montez ou démontez jamais le capteur de pression tant qu'il est sous pression !

Utilisation conforme

Le capteur de pression est destiné à mesurer la pression dans les plages autorisées (voir « Données techniques » sur page 36).

Toute utilisation du capteur de pression au-delà de cette limite n'est pas autorisée, peut entraîner des accidents ou la destruction du capteur de pression et entraîne l'expiration immédiate de toute garantie et de tout recours en garantie contre le fabricant.

Utilisation non conforme

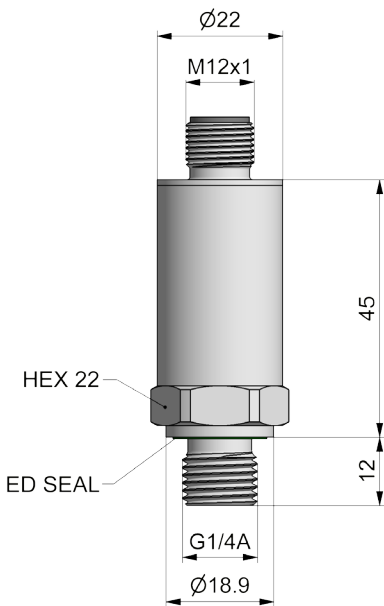
Le capteur de pression n'est pas conforme à la directive 2014/34/CE et ne doit donc pas être utilisé dans des atmosphères potentiellement explosives.

Personnel qualifié

Ce guide de démarrage rapide est destiné au personnel formé qui connaît les règlements et les normes applicables dans le domaine d'utilisation. Le personnel chargé de la mise en service et de l'exploitation de l'appareil doit être dûment qualifié. La qualification peut être obtenue par une formation ou un enseignement approprié.

Le contenu du guide de démarrage rapide doit être connu du personnel qualifié et doit être accessible à tout moment.

Structure et fonction



Installation

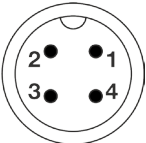


Serrez le capteur de pression avec un couple de 35 Nm !



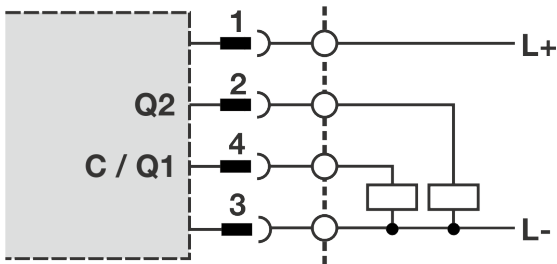
Le capteur de pression ne peut être installé que par un électricien qualifié qui respecte les réglementations nationales et internationales relatives à l'installation des systèmes électrotechniques !

Connexion électrique

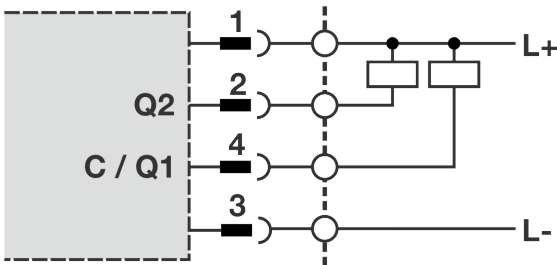
M12x1		
Classe de protection (connecteur monté)		IP67
	Broche 1	V ₍₊₎
	Broche 2	S2 out
	Broche 3	0V / GND
	Broche 4	S1 out / IO-Link

Options de connexion de la charge

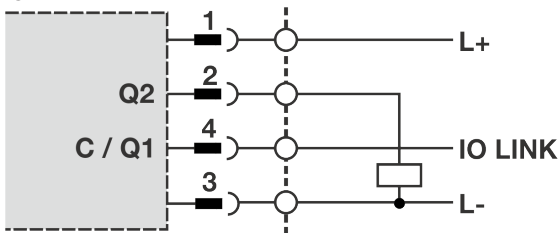
SIO PNP



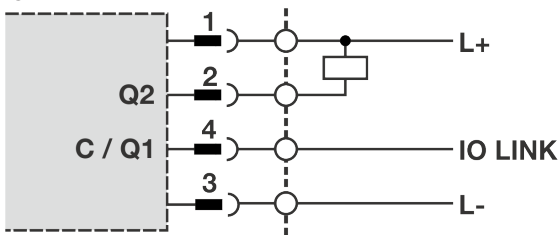
SIO NPN



IO-LINK PNP



IO-LINK NPN



Paramétrage

L'appareil prend en charge l'IO-Link Smart Sensor Profile 2nd Edition et est paramétrable via le protocole IO-Link (V1.0 / V1.1) au moyen de

- IODD (IO Device Description) ou
- IO-Link Interface Description.

Vous trouverez de plus amples informations sur IODD / Interface Description sur le site web Parker.



Les paramètres modifiés influencent les fonctions du système. Assurez-vous que le paramétrage du capteur de pression n'entraîne pas de dysfonctionnement du système !

- 1 Préparez le matériel et le logiciel IO-Link pour le processus de paramétrage.
- 2 Connectez le capteur de pression au matériel IO-Link.
- 3 Paramétrez le capteur de pression.
- 4 Démarrez le capteur de pression avec les paramètres.

Entretien

Le capteur de pression est sans entretien et ne peut pas être réparé par l'utilisateur. En cas de défaut, vous devez renvoyer le capteur de pression au fabricant pour réparation.

Nettoyage

Nettoyez le capteur de pression avec un chiffon sec ou légèrement humide, non pelucheux, sur les surfaces extérieures.



N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou volatils !

Recyclage selon les DEEE



Ne jetez jamais le capteur de pression dans les ordures ménagères ! Une fois que votre appareil est arrivé en fin de vie, il suffit de l'envoyer par colis (dans une boîte) chez votre revendeur. Nous prenons en charge toutes les mesures de recyclage et d'élimination. Vous n'aurez pas de frais ni de désagréments à supporter.

Conformité

Le produit est conforme aux directives suivantes :

- 2014/30/UE (directive CEM)
- 2011/65/UE, (UE) 2015/863 (directive RoHS)

Données techniques (extrait)

SCPSi-	001	004	010	025
Plage de pression Pn (bar)	-1...1	-1...4	-1...10	-1...25
Plage de pression Pn (psi)	-14...14	-14...58	-14...145	-14...362
Plage de pression Pn (MPa)	-0,1...0,1	-0,1...0,4	-0,1...1	-0,1...2,5
Pression de surcharge Pmax (bar)	6	10	30	80
Pression de surcharge Pmax (psi)	87	145	435	1160
Pression d'éclatement Pburst (bar)	9	15	100	150
Pression d'éclatement Pburst (psi)	130	217	1450	2175
Pièces en contact avec le milieu	1.4542 (17-4PH) ; 1.4548 ; FKM		Monolithic 316L ; FKM	

060	100	250	400	600
0...60	0...100	0...250	0...400	0...600
0...870	0...1450	0...3626	0...5801	0...8702
0...6	0...10	0...25	0...40	0...60
200	300	750	1200	1400
2901	4351	10878	17404	20305
500	800	1000	2000	2200
7252	11603	14504	29007	31908
Monolithic 316L ; FKM				

Este manual rápido describe las funciones principales del sensor de presión SCPSi.



Descripción del dispositivo

El dispositivo SCPSi de Parker (en adelante sensor de presión) es un sensor electrónico de presión, que mide y vigila la presión del sistema en máquinas e instalaciones.

Advertencias de seguridad

Antes de trabajar con el sensor de presión, lea atentamente este manual rápido. La no observancia de las instrucciones indicadas, especialmente las relativas a la seguridad, puede suponer un peligro para las personas, el medioambiente, equipos y la instalación.

El sensor de presión se corresponde con el estado actual de la técnica en cuanto a precisión, modo de funcionamiento y el funcionamiento seguro de los equipos.



¡Tenga en cuenta en todos los trabajos las normas nacionales sobre prevención de accidentes y seguridad en el puesto de trabajo!



¡Tenga en cuenta el tipo de protección IP, si utiliza el sensor de presión en zonas húmedas!



¡El sensor de presión debe ser instalado exclusivamente por técnicos formados!



¡Tenga en cuenta los pares de apriete previstos!



¡Evite someter el sensor de presión a cualquier tipo de violencia!



¡Nunca utilice un sensor de presión dañado o defectuoso!



¡Bajo ninguna circunstancia monte o desmonte el sensor de presión, mientras éste se encuentre sometido a presión!

Finalidad de uso prevista

El sensor de presión ha sido diseñado para medir presiones dentro de la gama admisible (véase «Datos técnicos» página 48).

Cualquier uso distinto del sensor de presión se considera inadmisibles, puede provocar accidentes o la destrucción del sensor de presión, e implica la pérdida inmediata de toda garantía.

Empleo incorrecto

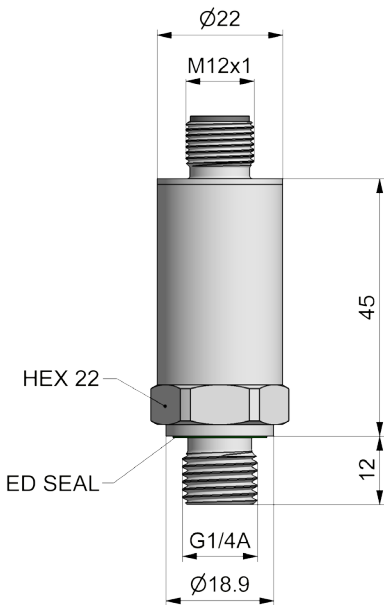
El sensor de presión no cumple las disposiciones de la directiva 2014/34/UE, por lo que no debe usarse en zonas con riesgo de explosión.

Personal técnico

Este manual rápido está dirigido a personal técnico formado, familiarizado con las disposiciones y normas válidas para el ámbito de uso. El personal técnico encargado de la puesta en servicio y el manejo del dispositivo debe acreditar la correspondiente cualificación. La cualificación puede adquirirse mediante un curso de formación o la correspondiente instrucción.

El personal técnico debe conocer el contenido del manual rápido, el cual deberá estar disponible en todo momento para su consulta.

Diseño y función



Instalación

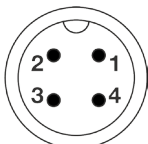


¡Monte el sensor de presión aplicando un par de apriete de 35 Nm!



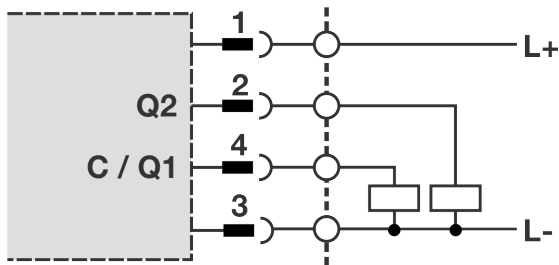
¡El sensor de presión debe ser instalado exclusivamente por un electricista, teniendo en cuenta la normativa nacional e internacional relativa a la construcción de instalaciones electrotécnicas!

Conexión eléctrica

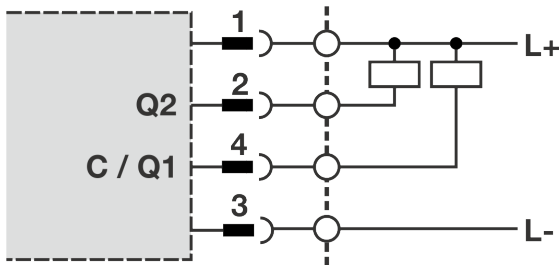
M12x1		
Protection class (mounted connector)	IP67	
	Pin 1	V ₍₊₎
	Pin 2	S2 out
	Pin 3	0V / GND
	Pin 4	S1 out / IO-Link

Posibilidades de conexión de la carga

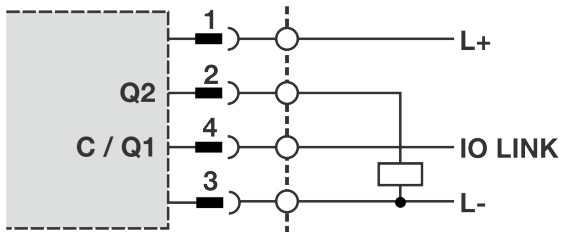
SIO PNP



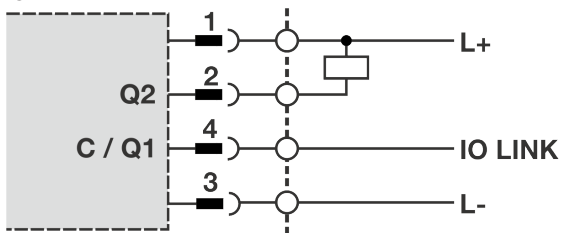
SIO NPN



IO-LINK PNP



IO-LINK NPN



Parametrización

El dispositivo soporta el perfil IO-Link Smart Sensor Profile 2nd Edition y puede parametrizarse a través del protocolo IO-Link (V1.0 / V1.1) mediante

- IODD (IO Device Description) o
- IO-Link Interface.

Consulte el documento IODD / Interface Description en la página web de Parker.



La modificación de parámetros afecta a las funciones de la instalación. ¡Asegúrese de que la parametrización del sensor de presión no cause fallos de funcionamiento en la instalación!

- 1 Prepare el hardware y el software IO-Link para la parametrización.
- 2 Conecte el sensor de presión al hardware IO-Link.
- 3 Configure los parámetros del sensor de presión.
- 4 Ponga en servicio el sensor de presión con los parámetros.

Mantenimiento

El sensor de presión no requiere mantenimiento y no puede ser reparado por el usuario. En caso de defecto, deberá enviar el sensor de presión al fabricante para su reparación.

Limpieza

Limpie las superficies exteriores del sensor de presión con un paño libre de pelusa, seco o ligeramente humedecido.



¡Bajo ninguna circunstancia utilice limpiadores agresivos o volátiles!

Reciclaje según



¡Bajo ninguna circunstancia deseche el sensor de presión junto con los residuos domésticos! Cuando su dispositivo alcance el final de su vida útil, envíelo mediante servicio de paquetería (en caja de cartón) a su filial de ventas. Nos hacemos cargo de todas las medidas de reciclaje y eliminación pertinentes. Se trata de un cómodo servicio totalmente gratuito para usted.

Conformidad WEEE

El producto cumple las disposiciones de las siguientes directivas:

- 2014/30/UE (Directiva CEM)
- 2011/65/UE, (EU) 2015/863 (Directiva RoHS)

Datos técnicos (extracto)

SCPSi-	001	004	010	025
Rango de presión Pn (bar)	-1...1	-1...4	-1...10	-1...25
Rango de presión Pn (psi)	-14...14	-14...58	-14...145	-14...362
Rango de presión Pn (MPa)	-0,1...0,1	-0,1...0,4	-0,1...1	-0,1...2,5
Presión de sobrecarga Pmax (bar)	6	10	30	80
Presión de sobrecarga Pmax (psi)	87	145	435	1160
Presión de estallido Pburst (bar)	9	15	100	150
Presión de estallido Pburst (psi)	130	217	1450	2175
Elementos en contacto con medios	1.4542 (17-4PH); 1.4548; FKM		Monolithic 316L; FKM	

060	100	250	400	600
0...60	0...100	0...250	0...400	0...600
0...870	0...1450	0...3626	0...5801	0...8702
0...6	0...10	0...25	0...40	0...60
200	300	750	1200	1400
2901	4351	10878	17404	20305
500	800	1000	2000	2200
7252	11603	14504	29007	31908
Monolithic 316L; FKM				

Le presenti istruzioni brevi illustrano le funzioni base del sensore di pressione SCPSi.



Descrizione dei dispositivi

Il Parker SCPSi (di seguito denominato sensore di pressione) è un sensore di pressione elettronico che misura e monitora la pressione del sistema di macchine e impianti.

Avvertenze per la sicurezza

Prima di lavorare con il sensore di pressione, leggere e osservare le presenti istruzioni brevi. Il mancato rispetto delle istruzioni elencate, in particolare delle informazioni di sicurezza, può causare pericoli per l'uomo, l'ambiente, i dispositivi e l'impianto.

Il sensore di pressione è allo stato dell'arte in termini di precisione, funzionamento e esercizio sicuro dei dispositivi.



Per tutti i lavori, osservare le disposizioni nazionali vigenti sulla prevenzione degli infortuni e sulla sicurezza sul posto di lavoro!



Osservare il tipo di protezione IP quando si utilizza il sensore di pressione in aree umide!



Far collegare il sensore di pressione solo da personale specializzato e formato!



Osservare le coppie di serraggio previste!



Evitare qualsiasi azioni di violenza sul sensore di pressione!



Non utilizzare mai un sensore di pressione danneggiato o difettoso!



Non montare né smontare mai il sensore di pressione quando è sotto pressione!

Uso conforme

Il sensore di pressione è pensato per la misurazione della pressione all'interno delle aree consentite (vedi "Dati tecnici" a pagina 60).

Non sono ammessi altri usi del sensore di pressione o ciò potrebbe causare infortuni o la distruzione del sensore di pressione e portare alla decadenza immediata di qualsiasi diritto di garanzia legale e commerciale nei confronti del fabbricante.

Uso improprio

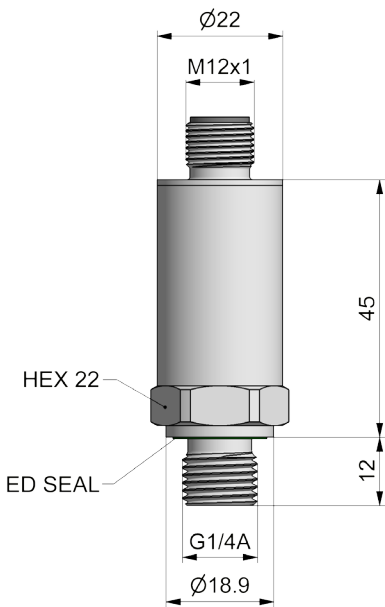
Il sensore di pressione non è conforme alla direttiva 2014/34/UE e, pertanto, non può essere impiegato in aree a rischio di esplosione.

Personale specializzato

Le presenti istruzioni brevi sono pensate per un personale specializzato e formato, che sia informato sulle disposizioni e sulle norme vigenti. Il personale specializzato incaricato della messa in servizio e dell'uso del dispositivo deve presentare una rispettiva qualificazione. La qualificazione può essere ottenuta con una formazione o ricevendo istruzioni adeguate.

Il contenuto delle istruzioni brevi deve essere reso ora noto e accessibile al personale specializzato.

Struttura e funzione



Installazione



Serrare il sensore di pressione con una coppia di 35 Nm!



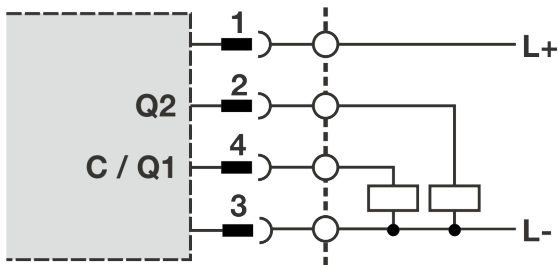
Il sensore di pressione può essere installato solo da elettricisti esperti, osservando le disposizioni nazionali e internazionali per l'installazione di impianti elettrotecnici!

Collegamento elettrico

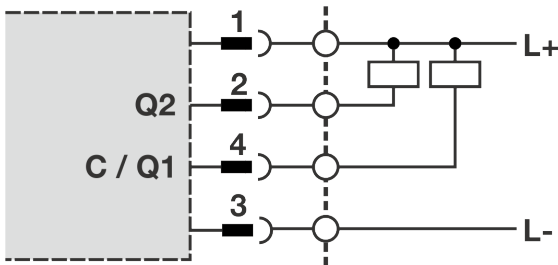
M12x1		
Classe di protezione (connettore montato)	IP67	
	Pin 1	$V_{(+)}$
	Pin 2	S2 out
	Pin 3	0V / GND
	Pin 4	S1 out / IO-Link

Possibilità di collegamento del carico

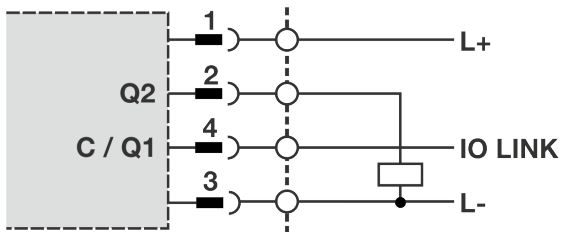
SIO PNP



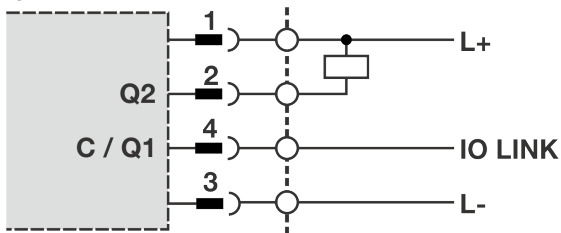
SIO NPN



IO-LINK PNP



IO-LINK NPN



Parametrizzazione

Il dispositivo supporta l'IO-Link Smart Sensor Profile 2nd Edition ed è parametrabile mediante il protocollo IO-Link (V1.0 / V1.1)

- IODD (IO Device Description) o
- IO-Link Interface Description.

Prendere la IODD / Interface Description dall'homepage di Parker.



I parametri modificati influiscono sulle funzioni dell'impianto. Accertarsi che, con la parametrizzazione del sensore di pressione, non si verifichino più malfunzionamenti dell'impianto!

- 1 Preparare l'hardware e il software IO-Link per il processo di parametrizzazione.
- 2 Collegare il sensore di pressione all'hardware IO-Link.
- 3 Parametrare il sensore di pressione.
- 4 Mettere in funzione il sensore di pressione con i parametri.

Manutenzione

Il sensore di pressione è esente da manutenzione e non può essere riparato dall'utente. In caso di difetto, rispedire il sensore di riparazione al fabbricante.

Pulizia

Pulire il sensore di pressione con un panno asciutto o leggermente inumidito e privo di lanugine sulle superfici esterne.



Non utilizzare detergenti aggressivi o poco accurati!

Riciclare in conformità alla direttiva WEEE



Non smaltire mai il sensore di pressione nei rifiuti domestici! Alla fine della sua vita utile, potrete inviare il dispositivo mediante corriere (nel cartone) alla filiale di vendita che assistete. Ci incarichiamo noi di tutte le misure di riciclaggio e smaltimento necessarie. Pertanto, non dovrete farvi carico di costi né inconvenienti.

Conformità

Il prodotto è conforme alle seguenti direttive:

- 2014/30/UE (Direttiva EMC)
- 2011/65/UE, (UE) 2015/863 (Direttiva RoHS)

Dati tecnici (estratto)

SCPSi-	001	004	010	025
Area di pressione Pn (bar)	-1...1	-1...4	-1...10	-1...25
Area di pressione Pn (psi)	-14...14	-14...58	-14...145	-14...362
Area di pressione Pn (MPa)	-0,1...0,1	-0,1...0,4	-0,1...1	-0,1...2,5
Pressione di sovraccarico Pmax (bar)	6	10	30	80
Pressione di sovraccarico Pmax (psi)	87	145	435	1160
Pressione di scoppio (bar)	9	15	100	150
Pressione di scoppio (psi)	130	217	1450	2175
Parti in contatto con il fluido	1.4542 (17-4PH); 1.4548; FKM		Monolithic 316L; FKM	

060	100	250	400	600
0...60	0...100	0...250	0...400	0...600
0...870	0...1450	0...3626	0...5801	0...8702
0...6	0...10	0...25	0...40	0...60
200	300	750	1200	1400
2901	4351	10878	17404	20305
500	800	1000	2000	2200
7252	11603	14504	29007	31908
Monolithic 316L; FKM				

de

Kurzanleitung

Drucksensor SCPSi

en

Quick-start guide

SCPSi pressure sensor

fr

Guide de démarrage rapide

Capteur de pression SCPSi

es

Manual rápido

Sensor de presión SCPSi

it

istruzioni brevi

Sensore di pressione SCPSi

In der EU und außerhalb der USA:

**Parker Hannifin Manufacturing
Germany GmbH & Co. KG**

High Pressure Connectors Europe
Am Metallwerk 9, 33659 Bielefeld
www.parker.com

Für die USA

Parker Hannifin Corporation
Quick Coupling Division

8145 Lewis Road
Minneapolis, MN 55427 USA
www.parker.com

